



## Montageanleitung

## Instructions

## Instructions de montage

## Istruzioni per il montaggio

## Instrucciones de montaje

## **Impressum**

Betreiber und verantwortlich für die Inhalte dieses Shops ist:

**YVE-BIO**

27628 Hagen im Bremischen, Germany

Email: [office@yve-bio.com](mailto:office@yve-bio.com)

HR-Nummer HRB 209039  
Gerichtstand Tostedt, Germany

## Montageanleitung für die YVE-BIO Filtersysteme

### Hygienehinweis:

Beachte bitte, dass der Zusammenbau unter sterilen Bedingungen stattfinden muss.

- 1.** Alle Verpackungsteile und Folien von den einzelnen Filterteilen entfernen. Die Behälter und alle Zubehörteile (Deckel, Wasserhahn, Einhängerring, etc.) mit einem milden Spülmittel reinigen und mit klarem Wasser nachspülen. Anschließend sollten diese Teile mit Zitronensäure (1:100) hygienisch gereinigt, unter fließendem Wasser abgespült und getrocknet werden. Wir empfehlen, alle Teile vollständig an der Luft trocknen zu lassen.
- 2.** Den unteren Trinkwasserbehälter auf den Sockel stellen.
- 3.** Den Wasserhahn mit je einem Dichtungsring an der Innen- und Außenseite des Behälters montieren. Die Dichtungsringe und der Behälter müssen trocken sein. Die Teile fest - aber nicht zu fest – zusammenschrauben.
- 4.** Die Mineralsteine\* gründlich abspülen und trocken lassen. Auf den Boden des unteren Wassertanks legen.
- 5.** Die EM X-Pipes, grau\* gründlich abspülen und trocknen lassen. Auf den Boden des unteren Wassertanks legen.
- 6.** Das FIR Infrarotsystem\* mit Zitronensäure (1:100) reinigen, gut abspülen, trocknen lassen und auf den Boden des unteren Tanks setzen.
- 7.** Die EM X-Pipes, rosa\* über Nacht wässern, gründlich abspülen und trocknen lassen. Auf den Boden des unteren Wassertanks legen.
- 8.** Die Edelsteine\* gründlich abspülen und trocknen lassen. Auf den Boden des unteren Wassertanks legen.
- 9.** Die Kartusche\* von außen mit Zitronensäure (1:100) reinigen, abspülen und nach dem Trocknen in den Einhängerring\* schrauben.
- 10.** Den Zwischenring auf den Tank setzen und den Einhängerring inkl. der Kartusche einhängen.
- 11.** Den Keramikfilter unter kaltem Wasser abspülen. Darauf achten, dass kein Wasser in die Öffnung der Gewindebefestigung gelangt. Den Dichtungsring über das Gewinde streifen und den Keramikfilter von oben in die Öffnung des Tanks einführen. Mit der Flügelmutter befestigen. Tank und Dichtungsring müssen trocken sein. Fest andrehen, nicht überdrehen.
- 12.** Den oberen Behälter auf den Zwischenring setzen.
- 13.** Den oberen Tank mit Leitungswasser befüllen.

Wir empfehlen, ein bis zwei Filtergänge vor der Benutzung durchzuführen, um evtl. noch vorhandene Restbestände wie z.B. Staub oder Kohlenstoffgranulat auszuschwemmen. Anschließend ist dein Filtersystem einsatzbereit.

\*soweit im Lieferumfang enthalten

## Installation Instructions for the YVE-BIO Filter Systems

### **Hygiene advice:**

Please note that assembly must take place under sterile conditions.

- 1.** Remove all packaging and foil from the filter components. Clean the container and all accessories (lid, tap, suspension ring, etc.) with a mild detergent and rinse with clean water. These parts should then be sanitised with citric acid (1:100), rinsed under running water and dried. We recommend that all parts are allowed to air dry completely.
- 2.** Place the lower water container on the base.
- 3.** Mount the tap with one sealingring on the inside and one on the outside of the container. The seals and the container must be dry. Screw the parts together tightly, but not too tightly.
- 4.** Rinse the mineral stones\* thoroughly and leave to dry. Place on the bottom of the lower water tank.
- 5.** Rinse the EM X-Pipes, grey\* thoroughly and allow to dry. Place on the bottom of the lower water tank.
- 6.** Clean the FIR infrared system\* with citric acid (1:100), rinse well, allow to dry and place on the bottom of the lower tank.
- 7.** Soak the EM X-Pipes, pink\* overnight, rinse thoroughly and leave to dry. Place on the bottom of the lower water tank.
- 8.** Rinse the gemstones\* thoroughly and leave to dry. Place on the bottom of the lower water tank.
- 9.** Clean the outside of the cartridge\* with citric acid (1:100), rinse and screw into the hanging ring\* after drying.
- 10.** Place the intermediate ring on the tank and hook in the suspension ring including the cartridge.
- 11.** Rinse the ceramic filter with cold water. Ensure that no water enters the opening of the threaded attachment. Slide the sealing ring over the thread and insert the ceramic filter into the container opening from above. Secure with the wing nut. Make sure the tank and the sealing ring are dry. Tighten firmly, do not overtighten.
- 12.** Place the upper container on the intermediate ring.
- 13.** Fill the upper tank with tap water.

We recommend carrying out one or two filter cycles before use in order to flush out any residues such as dust or carbon granulate. Your filter system is then ready for use.

\*as far as included in the scope of delivery

## Instructions de montage pour les systèmes de filtration YVE-BIO

### **Remarque sur l'hygiène :**

L'assemblage doit se faire dans des conditions stériles.

- 1.** Retirez tous les matériaux d'emballage et les films des différentes parties du filtre. Nettoyez les réservoirs et tous les accessoires (couvercle, robinet, anneau de suspension de la cartouche, etc.) avec un détergent doux et rincez-les à l'eau claire. Ensuite, il convient de nettoyer ces pièces de manière hygiénique avec de l'acide citrique (1:100), de les rincer à l'eau courante et de les sécher. Nous recommandons de laisser toutes les pièces sécher complètement à l'air.
- 2.** Placez le réservoir d'eau potable inférieur sur le socle.
- 3.** Montez le robinet avec une bague d'étanchéité à l'intérieur et à l'extérieur du réservoir. Les bagues d'étanchéité et le réservoir doivent être secs. Vissez les pièces ensemble, mais pas trop fort.
- 4.** Rincez soigneusement les pierres minérales\* et laissez-les sécher. Placez-les au fond du réservoir inférieur.
- 5.** Rincez soigneusement les EM X-Pipes, gris\* et laissez-les sécher. Posez-les sur le fond du réservoir inférieur.
- 6.** Nettoyez le Système infrarouge FIR\* avec de l'acide citrique (1:100), rincez-le bien, laissez-le sécher et placez-le au fond du réservoir inférieur.
- 7.** Faites tremper les EM X-Pipes, roses\* pendant la nuit, rincez-les abondamment et laissez-les sécher. Posez-les au fond du réservoir inférieur.
- 8.** Rincez soigneusement les pierres précieuses\* et laissez-les sécher. Posez-les au fond du réservoir inférieur.
- 9.** Nettoyez l'extérieur de la cartouche\* avec de l'acide citrique (1:100), rincez-la et vissez-la dans la bague de suspension de cartouche\* après l'avoir séchée.
- 10.** Placez l'anneau intermédiaire sur le réservoir et accrochez l'anneau d'accrochage, y compris la cartouche.
- 11.** Rincez le filtre céramique sous l'eau froide. Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'ouverture de la fixation fileté. Enfiler la bague d'étanchéité sur le filetage et introduire le filtre céramique par le haut dans l'ouverture du réservoir. Fixer à l'aide de l'écrou à oreilles. Le réservoir et la bague d'étanchéité doivent être secs. Visser fermement, ne pas trop serrer.
- 12.** Placez le récipient supérieur sur l'anneau intermédiaire.
- 13.** Remplir le réservoir supérieur avec de l'eau du robinet.

Nous recommandons d'effectuer un ou deux cycles de filtration avant l'utilisation afin d'éliminer les résidus éventuels tels que la poussière ou les granulés de carbone. Ton système de filtration est ensuite prêt à l'emploi.

\*si inclus dans la livraison

# Istruzioni per il montaggio dei sistemi di filtraggio YVE-BIO

## **Nota d'igiene:**

Si prega di notare che il montaggio deve avvenire in condizioni sterili.

- 1.** Rimuovere tutte le parti dell'imballaggio e le pellicole dalle singole parti del filtro. Pulire le vasche e tutti gli accessori (tranne il filtro in ceramica e la cartuccia origin) con un detergente delicato e risciacquare di nuovo tutto con acqua pulita. Queste parti devono poi essere pulite igienicamente con acido citrico, sciacquate sotto acqua corrente e asciugate. Si raccomanda di lasciare asciugare completamente tutte le parti all'aria.
- 2.** Posizionare il serbatoio inferiore dell'acqua potabile sulla base.
- 3.** Montare il rubinetto con 2 anelli di tenuta, uno all'interno e uno all'esterno del recipiente. Gli anelli di tenuta e il serbatoio devono essere asciutti. Avvitare le parti insieme saldamente, ma non troppo saldamente.
- 4.** Sciacquare accuratamente le pietre minerali\* e lasciarle asciugare. Posizionarle sul fondo del serbatoio dell'acqua.
- 5.** Sciacquare accuratamente i EM X-Pipes grigi\* e lasciarli asciugare. Posizionare sul fondo del serbatoio dell'acqua inferiore.
- 6.** Pulire il FIR sistema a infrarossi\* con acido citrico (1:100), sciacquare bene, lasciare asciugare e posizionare sul fondo del serbatoio inferiore.
- 7.** Immergere i EM X-Pipes, rosa\* per una notte, sciacquare accuratamente e lasciare asciugare. Posizionare sul fondo del serbatoio dell'acqua inferiore.
- 8.** Sciacquare accuratamente le pietre preziose\* e lasciarle asciugare. Posizionare sul fondo del serbatoio dell'acqua inferiore.
- 9.** Pulire l'esterno della cartuccia\* con acido citrico (1:100), risciacquare e avvitare nell'anello di sospensione\* dopo averlo asciugato.
- 10.** Posizionare l'anello intermedio sul serbatoio e agganciare l'anello di sospensione con la cartuccia.
- 11.** Sciacquare il filtro in ceramica sotto acqua fredda. Assicurarsi che l'acqua non penetri nell'apertura del fissaggio filettato. Infilare l'anello di tenuta sulla filettatura e inserire il filtro in ceramica nell'apertura del serbatoio dall'alto. Fissare con il dado ad alette. Il serbatoio e l'anello di tenuta devono essere asciutti. Serrare saldamente, senza stringere troppo.
- 12.** Posizionare il contenitore superiore sull'anello intermedio.
- 13.** Riempire il serbatoio superiore con acqua di rubinetto.

Si consiglia di effettuare uno o due cicli di filtraggio prima dell'uso per eliminare eventuali particelle residue come la polvere. Il vostro sistema di filtraggio è quindi pronto per l'uso.

\*per quanto incluso nell'ambito della fornitura

## Instrucciones de montaje de los sistemas de filtrado YVE-BIO

### **Aviso de higiene:**

Tenga en cuenta que el montaje debe realizarse en condiciones estériles.

- 1.** Retire todas las piezas de embalaje y las láminas de las piezas individuales del filtro. Limpie los depósitos y todos los accesorios (excepto el filtro de cerámica y el cartucho origin) con un detergente suave y aclare todo de nuevo con agua limpia. A continuación, estas piezas deben limpiarse higiénicamente con ácido cítrico, aclararse con agua corriente y secarse. Le recomendamos que deje que todas las piezas se sequen completamente al aire.
- 2.** Coloque el depósito de agua potable inferior en la base.
- 3.** Montar el grifo con 2 anillos de sellado, uno en el interior y otro en el exterior del recipiente. Los anillos de sellado y el recipiente deben estar secos. Atornille las piezas con fuerza, pero no demasiado.
- 4.** Enjuague bien las piedras minerales\* y déjelas secar. Colócalas en el fondo del depósito de agua.
- 5.** Enjuague bien los EM-Pipes grises\* y déjelos secar. Colóquelos en el fondo del depósito de agua inferior.
- 6.** Limpie el FIR sistema de infrarrojos\* con ácido cítrico (1:100), aclárelo bien, déjelo secar y colóquelo en el fondo del depósito inferior.
- 7.** Ponga en remojo los EM X-Pipes, rosa\* durante toda la noche, aclárelos bien y déjelos secar. Colocar en el fondo del depósito de agua inferior.
- 8.** Enjuague bien las piedras preciosas\* y déjelas secar. Colóquelas en el fondo del depósito de agua inferior.
- 9.** Limpie el exterior del cartucho\* con ácido cítrico (1:100), enjuáguelo y enrósquelo en el anillo de suspensión\* después de secarlo.
- 10.** Coloque el anillo intermedio en el depósito y enganche el anillo de suspensión con el cartucho.
- 11.** Enjuague el filtro cerámico con agua fría. Asegúrese de que no entre agua en la abertura de la fijación roscada. Deslice el anillo de sellado sobre la rosca e introduzca el filtro cerámico en la abertura del depósito desde arriba. Fíjelo con la tuerca de mariposa. El depósito y la junta de estanqueidad deben estar secos. Apriete firmemente, no apriete en exceso.
- 12.** Coloque el depósito superior sobre el anillo intermedio.
- 13.** Llene el depósito superior con agua del grifo.

Se recomienda realizar uno o dos ciclos de filtrado antes de su uso para eliminar cualquier residuo, como el polvo. Su sistema de filtrado está listo para ser utilizado.

\*en la medida en que estén incluidos en el volumen de suministro